

GIGAVIDEO800™ HDMI

Wireless HD Audio/Video sender



USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 9

GUIDE UTILISATEUR 15

MODO DE EMPLEO 21

MANUALE D'ISTRUZIONE 27

GEBRUIKSAANWIJZING 33



SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product (battery panel excepted): the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. Check the polarity (+/-) of the batteries when inserting them in the product. Wrong positioning can cause an explosion.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

INTRODUCTION

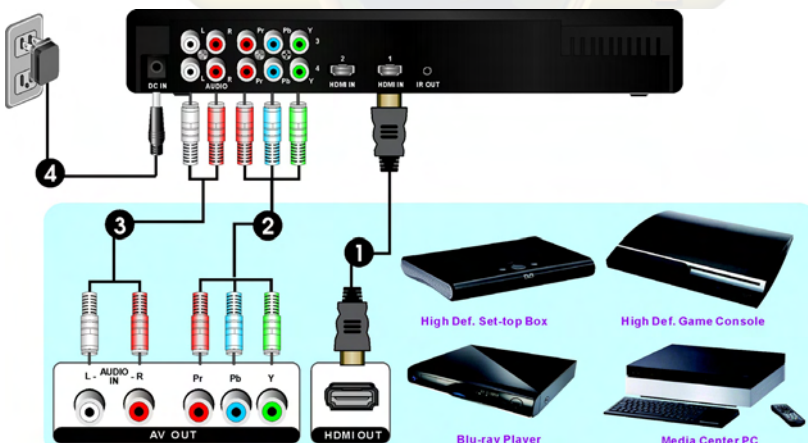
Congratulations on purchasing the Marmitek GigaVideo800! It enables you to connect up to 4 HD devices and transmit the HD signal wirelessly to your HDTV or HD-projector. Examples of HD devices are: HD-DVD player, Blu-ray player, HD-Set top Box, PlayStation3, Xbox 360, etc. The GigaVideo800 supports HD resolutions up to 1080p. The built-in infrared extension feature enables you to operate the HD devices with your own remote control while hidden in a closed cabinet!

The Marmitek products are manufactured with the utmost precision and are of high quality. Please read this manual first and follow the instructions so you can enjoy the possibilities of this product optimally.

SET CONTENTS

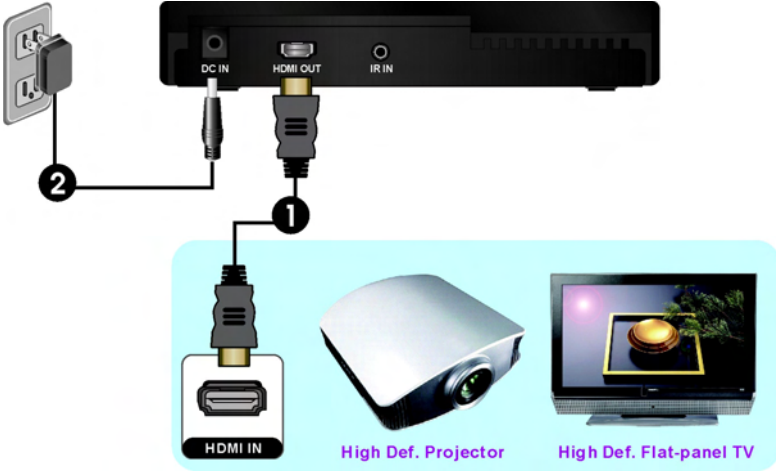
- | | |
|-----------------------------|---|
| 1x HDMI Transmitter | 1x IR Blaster Extender cable |
| 1x HDMI Receiver | 2x Energy Saving Switched mode power supply |
| 1x HDMI Remote Control | 2x Anchors + Screws |
| 1x Gold plated HDMI cable | 1x User Guide |
| 1x IR Sensor Extender cable | |

GIGAVIDEO 800 TRANSMITTER CONNECTIONS



1. Connect up to 2 HD devices (HDMI OUT) to your GV800 Transmitter (HDMI IN) by HDMI cable.
2. Connect up to 2 HD devices (Y/Pb/Pr OUT) to your GV800 Transmitter (Y/Pb/Pr IN) by green, blue, red-coloured component video cable.
3. Connect the GV800 Transmitter's "Audio L/R IN" to the HD devices by a red and white coloured audio cable.
4. Connect the supplied power adapter between the DC IN of the GV800 Transmitter and a power outlet.

GIGAVIDEO 800 RECEIVER CONNECTIONS

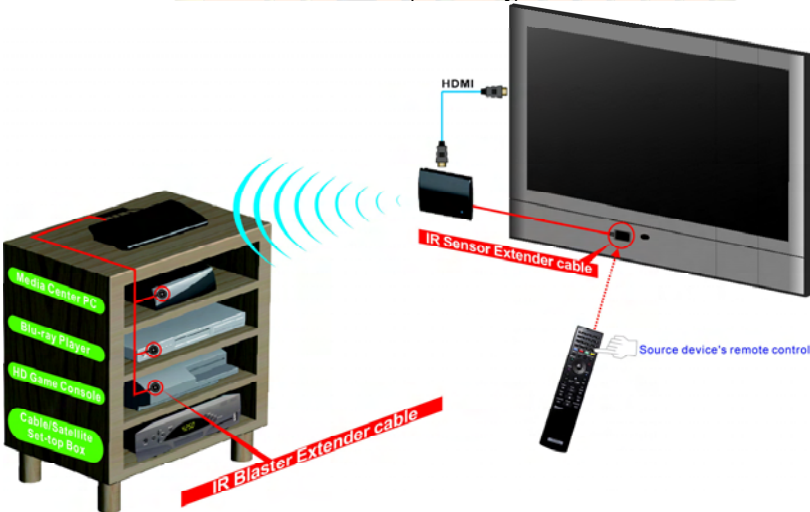


1. Connect your HDTV or HD Projector (HDMI IN) to the GV800 Receiver (HDMI OUT) by the supplied HDMI cable.
2. Connect the supplied power adapter between the DC IN of the GV800 Receiver and a power outlet.

Note:

Use the supplied drill hole drawing, 2 anchors and 2 screws if you want to mount the GV800 Receiver to the wall (e.g. behind your HDTV).

CONNECT THE INFRARED BLASTER & SENSOR (if necessary)

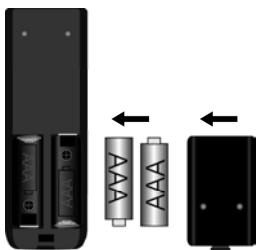


1. Plug the IR sensor extender cable into the IR IN jack of the GV800 Receiver and place in the line of sight of the remote control.
2. Plug the IR blaster extender cable into the IR OUT jack of the GV800 Transmitter. Place the IR blaster LED in front of your HD devices and it will transmit all infrared commands received by the IR sensor extender cable.

Note:

- IR blaster only supports 38kHz (NEC) and 36kHz (RC5 & RC6) infrared remote protocols. Some devices may not be supported.

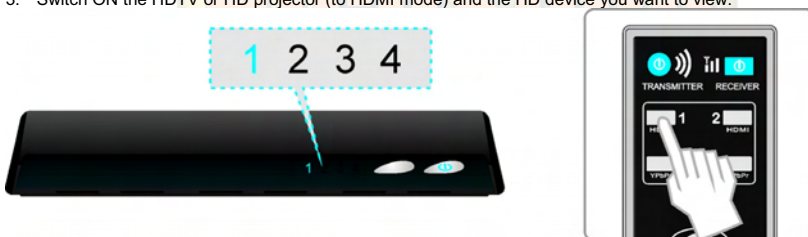
USING THE GIGAVIDEO 800 SET



1. Place the two AAA batteries into the remote control.



2. Press the Power button of the GV800 Transmitter & Receiver to switch it ON. During warm-up the Power LED will blink blue until the signal link between the Transmitter & Receiver is established.
3. Switch ON the HDTV or HD projector (to HDMI mode) and the HD device you want to view.



4. Press the Source 1 HDMI, 2 HDMI, 3 YPbPr or 4 YPbPr button, until you see the video from your device.

Note:

- If all operation is normal, the Power LED will glow solid blue and Signal Strength will light in blue with max. 3 LEDs to visualise the signal strength (refer to LED details for more information).
- Make sure your HD Devices are powered (ON).
- Switching time between two source could be approximately 15 ~ 20 seconds.
- If video from YPbPr component source device appears but dim, than press the 3 or 4 YPbPr button repeatedly on the remote to fine-tune picture performance.

POWER LED	Source LED	Mode	Status
Red	OFF	Standby	In standby mode
Blinking Blue	N/A	Warm-up	Setting up connection between transmitter and receiver
		No connection *	Transmitter and receiver out of range or one of both has been switched OFF
Blue	Blinking 3x per second **	Connected *	Input from selected source device is not detected.
	Blinking 1x per second		Unrecognized video format. (Not support or out of range.)
	Solid blue		Recognized video format.

* Signal strength indicator (0 = no, 1 = weak, 2 = average and 3 = strong signal)

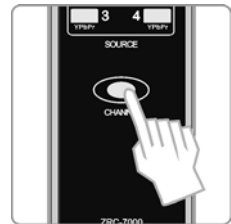
** It's normal to see the Source LED blinking when you switch your AV sources.

CHANNEL FREQUENCY

If you have some electronic devices like cordless phone, wireless access point/ router used with 5GHz channel frequency near the GigaVideo800, you may experience no/noise picture or diminished sound quality. Press the CHANNEL button three seconds to adjust to an appropriate channel for GigaVideo800.

1. Enter wireless RF channel adjustment mode

Press the CHANNEL button three seconds. The all SOURCE LED 1-4 will blink 3 times to show the current RF channel.



2. Changes to the next RF wireless channel

Press the CHANNEL button again. The SOURCE LED will automatic show the current switched RF channel.

RF Channel;	Frequency (MHz)	LED status	LED blinking number
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

3. Exit the wireless RF channel adjustment mode

There is no button on the remote pressed about 10 seconds.

TECHNICAL DATA

Resolutions

Supported video resolution (YPbPr)	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Supported video resolution (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Supported audio formats (analog)	48kHz and 24-bit per sample
Supported audio formats (digital)	up to 3.072 Mbps AC-3 and DTS

Wireless

Operating frequency	5.1 ~ 5.2 GHz
Operating range	Up to 20 meter LOS (line of sight), up to 10 meter non LOS
System Latency	No latency (<1ms)

Transmitter

HDMI input	2x HDMI (19-pin female)
Component input	2x YPbPr (RCA)
Audio input	2x RCA
IR extender blaster	2.5mm jack
Dimensions	295 x 149 x 46mm

Receiver

HDMI output	1x HDMI (19-pin female)
IR extender sensor	2.5mm jack
Dimensions	180 x 140 x 39mm

Infrared

Supported IR frequency	36kHz / 38kHz
------------------------	---------------

Power supply

Switch mode Power adaptor	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
---------------------------	-------------------------------

Specifications may be modified without prior notice.



Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.



SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen (ausgen.des Batteriefachs): Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Liefern Sie die Batterien als chemischen Kleinabfall ein. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ / -): Ein falsches Einlegen kann zu Explosionsgefahr führen.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

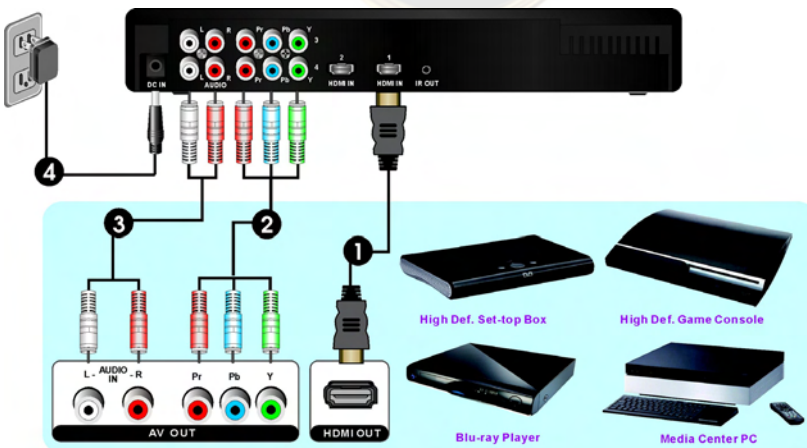
INTRODUCTIE

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek GigaVideo800! An diesen können Sie maximal 4 HD Geräte anschließen und das HD Signal drahtlos zu Ihrem HDTV oder HD Projektor versenden. Beispiele von HD Geräte sind: HD DVD-Player, Blu-ray Player, HD Set-top Boxes, PlayStation3, Xbox 360, usw. Das GigaVideo800 unterstützt HD Auflösungen bis zu 1080P. Die eingebaute Infrarot Verlängerungsfunktion ermöglicht Ihnen, HD Geräte über Ihre eigene Fernbedienung zu bedienen, während diese sich in einem verschlossenen Schrank befinden! Marmitek Produkte werden mit größter Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

VERPACKUNGSINHALT

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1x GigaVideo 800 HDMI Sender | 1x IR Blaster Verlängerungskabel |
| 1x GigaVideo 800 HDMI Empfänger | 2x Energiesparende, geschaltete Modusspeisung |
| 1x GigaVideo 800 HDMI Fernbedienung | 2x Stecker + Schrauben |
| 1x vergoldetes HDMI-Kabel | 1x Gebrauchsanleitung |
| 1x IR Sensor Verlängerungskabel | |

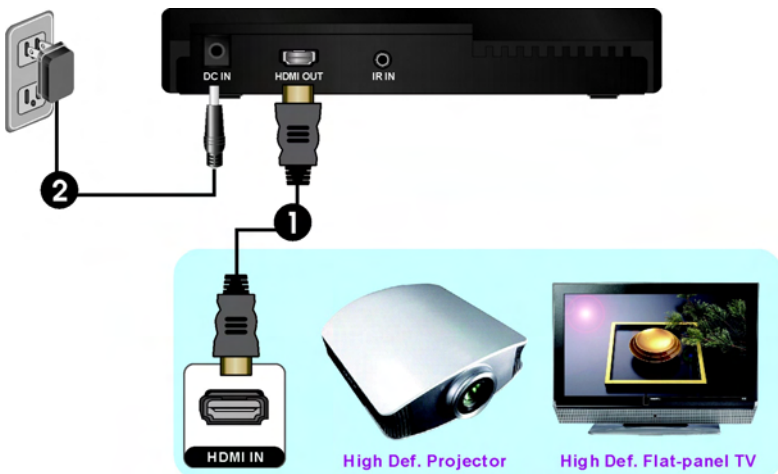
GIGAVIDEO 800 SENDERANSCHLÜSSE



1. Schließen Sie max. 2 HD-Geräte (HDMI OUT) über ein HDMI-Kabel an Ihren GV800 Sender (HDMI IN) an.
2. Schließen Sie max. 2 HD-Geräte(Y/Pb/Pr) über ein rot/blau/grünfarbenedes Komponenten Videokabel an Ihren GV800 Sender (Y/Pb/Pr IN) an.

3. Schließen Sie den "Audio L/R IN" des GV800 Senders über ein weiß- und rotfarbenes Audiokabel an die HD-Geräte an.
4. Schließen Sie den mitgelieferten Speisungsadapter an den DC IN des GV800 Senders und an eine Steckdose an.

GIGAVIDEO 800 EMPFÄNGERANSCHLÜSSE

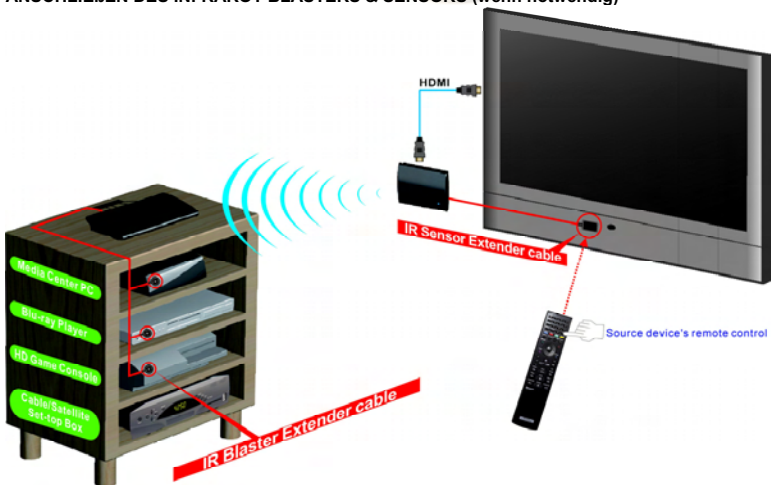


1. Schließen Sie Ihren HDTV oder HD Projektor (HDMI IN) über das mitgelieferte HDMI-Kabel an den GV800 Empfänger (HDMI OUT) an.
2. Schließen Sie den mitgelieferten Speisungsadapter an den DC IN des GV800 Empfängers und an eine Steckdose an.

NB:

Verwenden Sie die mitgelieferte Bohrloch-Schablone, 2 Dübel und 2 Schrauben, wenn Sie den GV800 Empfänger an die Wand anbringen möchten (beispielsweise hinter Ihrem HDTV).

ANSCHLIEßEN DES INFRAROT BLASTERS & SENSORS (wenn notwendig)

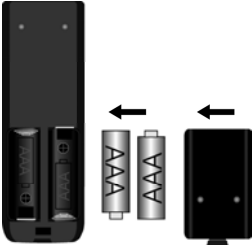


1. Verbinden Sie das Verlängerungskabel mit dem IR IN Anschluss des GV800 Empfängers und stellen Sie diesen in Sichtweite Ihrer Fernbedienung auf.
2. Verbinden Sie das IR Blaster Verlängerungskabel mit dem IR OUT Anschluss des GV800 Senders. Befestigen Sie die IR Blaster LED an der Vorderseite Ihrer HD-Geräte. Diese wird nun alle Infrarot Befehle weiterleiten, die vom IR Sensor Verlängerungskabel empfangen werden.

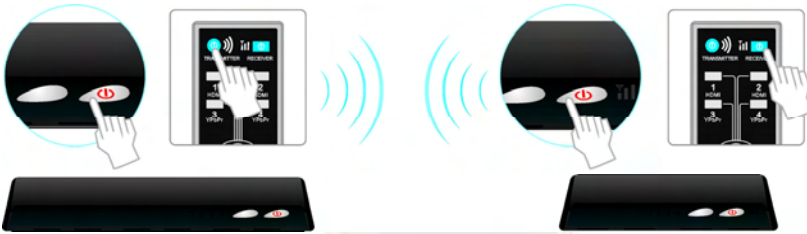
NB:

- Der IR Blaster unterstützt ausschließlich 38kHz (NEC) und 36kHz (RC5 & RC6) Infrarot Fernbedienungsprotokolle. Einige Geräte werden möglicherweise nicht unterstützt.

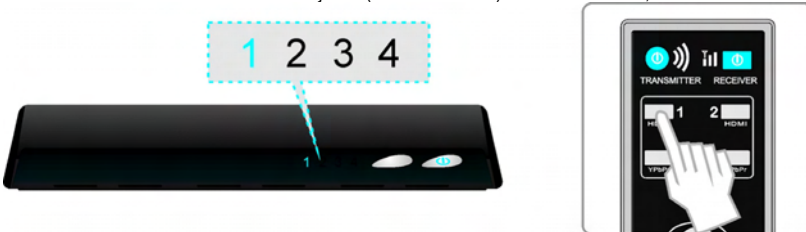
ANWENDUNG DES GIGAVIDEO 800 SETS



1. Legen Sie die zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.



2. Drücken Sie die Ein/Aus Taste des GV800 Senders & Empfängers um diese einzuschalten. Während des Aufwärmens wird die Power LED blau blinken, bis die Signalverbindung zwischen dem Sender & Empfänger hergestellt ist.
3. Schalten Sie den HDTV oder HD-Projektor (im HDMI Modus) und das HD Gerät, dass Sie nutzen möchten EIN.



4. Drücken Sie auf die Quelle 1 HDMI, 2 HDMI, 3 YPbPr oder die 4 YPbPr Taste, bis Sie die Videobilder Ihres Geräts sehen.

NB:

- Wenn alles betriebsgemäß arbeitet, wird die Power LED kontinuierlich blau aufleuchten und Signalstärke hellblau auf über maximal 3 LED (unter LED Details finden Sie genauere Infos).
- Schalten Sie Ihre A/V Geräte ein (EIN).
- Die Schaltzeit zwischen zwei Quellen kann circa 15 ~ 20 Sekunden betragen.
- Sollte das Video des YPbPr Komponenten Quellgeräts zwar sichtbar, jedoch undeutlich sein, drücken Sie dann wiederholt auf die 3 oder 4 YPbPr-Taste der Fernbedienung, um die Bildqualität zu verbessern.

POWER LED	Quellen LED	Modus	Status
Rot	AUS	Stand-by	Im Stand-by Modus
Blinkt blau	nicht zutreffend	Aufwärmen	Verbindung zwischen Sender und Empfänger herstellen
		Keine Verbindung *	Sender und Empfänger außer Reichweite oder einer von beiden ist ausgeschaltet.
Blau	3x pro Sekunde blinkend **	Verbunden *	Keine Eingabe eines gewählten Quellgeräts gefunden.
	1x pro Sekunde blinkend		Video-Eingang unbekannt (nicht unterstützt oder außer Reichweite)
	Kontinuierlich blau		Video-Eingang gefunden

* Signalstärke Anzeige (0 = keine, 1 = schwach, 2 = mittelmäßig und 3 = starkes Signal)

** Es ist normal, dass die Quelle LED blinkt, wenn Sie zwischen den AV-Quellen schalten.

SENDERFREQUENZ

Wenn sich in der Umgebung des GigaVideo800 elektronische Geräte befinden, die die 5GHz Senderfrequenz nutzen, wie drahtlose Telefone oder drahtlose Zugangspunkte/Router, kann die Bild- oder Tonqualität beeinträchtigt werden. Drücken Sie die CHANNEL-Taste drei Sekunden lang, um ein geeignetes Frequenzband für den GigaVideo800 zu finden.



1. In den drahtlosen RF Frequenzanpassungsmodus gehen

Halten Sie die CHANNEL-Taste drei Sekunden lang fest. Die SOURCE LED 1-4 werden 3 Mal blinken um die heutige RF Frequenz anzuzeigen.

2. Zur nächsten, drahtlosen RF Frequenz wechseln.

Drücken Sie nochmals die CHANNEL-Taste. Die SOURCE LED wird automatisch die RF-Frequenz anzeigen, wohin nunmehr geschaltet wurde.

RF Frequenzband:	Frequenz (MHz)	LED Anzeige	Blinkende LED Nummer
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

3. Den drahtlosen RF - Frequenzumschaltungsmodus verlassen

Indem 10 Sekunden lang keine Taste der Fernbedienung gedrückt wird.

TECHNISCHE DATEN

Auflösungen

Unterstützte Video-Auflösungen (YPbPr)	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Unterstützte Video-Auflösungen (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Unterstützte Audio-Einteilungen (analog)	48kHz und 24-Bit pro Sample
Unterstützte Audio-Einteilungen (digital)	bis zu 3,072 Mbps AC-3 und DTS

Drahtlos

Frequenzbereich	5.1 ~ 5.2 GHz
Maximale Reichweite	Bis zu 20 Meter LOS (Line Of Sight / Sichtlinie), bis zu 10 Meter nicht LOS
Systemlatenz	Keine Latenz (<1ms)

Sender

HDMI Eingang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
Komponenten Eingang	2x YPbPr (RCA)
Audio Eingang	2x RCA
IR Verlängerung Blaster	2,5mm Anschluss
Maße	295 x 149 x 46mm

Empfänger

HDMI Ausgang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
IR Verlängerungssensor	2,5mm Anschluss
Maße	180 x 140 x 39mm

Infrarot

Unterstützte IR Frequenz	36kHz / 38kHz
--------------------------	---------------

Speisung

Geschaltete Modus Speisung	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
----------------------------	-------------------------------

Spezifikationen können ohne vorhergehende Mitteilung geändert werden.



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Hausmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



AVERTISSEMENTS DE SECURITE

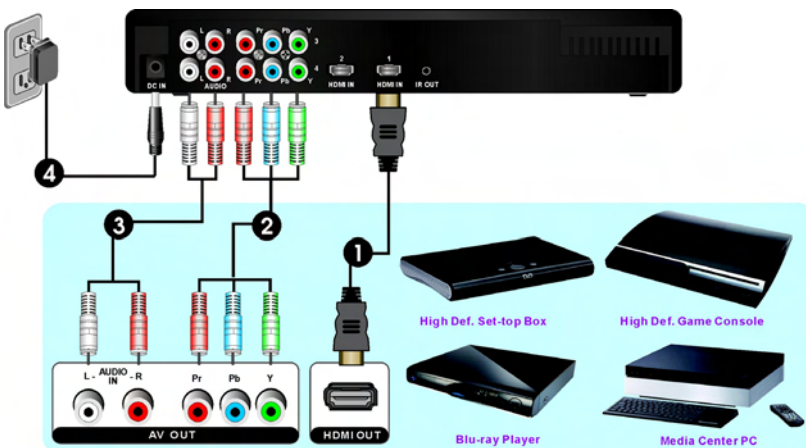
- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit (excepté le compartiment des piles) : Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelles. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.
- Tenir les piles hors de portée des enfants. Traiter les piles usagées comme des petits déchets chimiques. Ne jamais utiliser simultanément des vieilles piles et des piles neuves, ou des piles de types différents. Enlever les piles lorsque le système sera mis longtemps hors de service. Respecter la polarité en insérant les piles (+/-) : une insertion incorrecte peut engendrer un danger d'explosion.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté GigaVideo800 de Marmitek ! GigaVideo800 vous permet de raccorder jusqu' à 4 appareils HD et de transmettre le signal HD sans fil vers votre téléviseur ou projecteur HD. Des exemples d'appareils HD sont : des lecteurs DVD ou Blu-ray HD, des set-top boxes HD, PlayStation3, Xbox 360, etc. GigaVideo800 soutient les résolutions HD jusqu'à 1080p. La fonction de rallonge infrarouge intégrée vous permet de manier les appareils HD avec votre propre télécommande alors que ceux-ci se trouvent dans un placard fermé ! Les produits Marmitek sont fabriqués avec une précision extrême et sont de haute qualité. Nous vous prions de lire d'abord ce mode d'emploi et de suivre les indications afin que vous puissiez profiter au maximum des possibilités de ce produit.

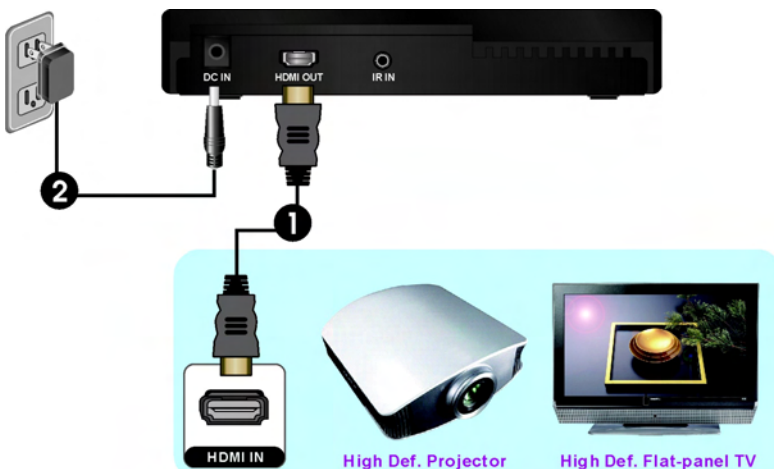
CONTENU DE L'EMBALLAGE

1x Émetteur GigaVideo800 HDMI	1x Câble de rallonge blaster IR
1x Récepteur GigaVideo800 HDMI	2x alimentation à faible consommation d'énergie en mode commuté
1x Télécommande GigaVideo800 HDMI	2x Fiches + Vis
1x Câble HDMI doré	1x Mode d'emploi
1x Câble de rallonge capteur IR	

RACCORDEMENTS ÉMETTEUR GIGAVIDEO800

1. Raccordez 2 appareils HD au maximum (« HDMI OUT » = *Sortie HDMI*) par un câble HDMI à votre émetteur GV800 (« HDMI IN » = *Entrée HDMI*).
2. Raccordez 2 appareils HD au maximum (Y/Pb/Pr) par un câble vidéo composant rouge/bleu/vert à votre émetteur GV800 (Y/Pb/Pr IN).
3. Raccordez « AUDIO L/R IN » (*Entrée audio g/d*) de l'émetteur GV800 aux appareils HD par un câble audio blanc et rouge.
4. Branchez l'adaptateur secteur livré sur « DC IN » (*Entrée DC*) de l'émetteur GV800 et sur une prise.

RACCORDEMENTS RÉCEPTEUR GIGAVIDEO800

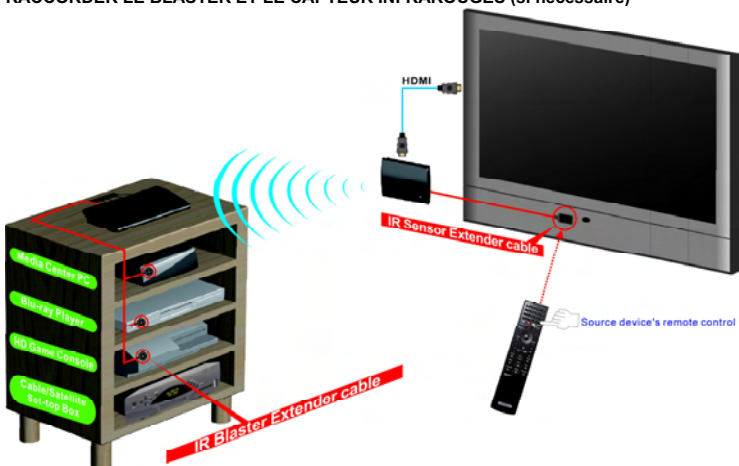


1. Raccordez votre Téléviseur ou Projecteur HD (« HDMI IN » = *Entrée HDMI*) par le câble HDMI livré au récepteur GV800 (« HDMI OUT » = *Sortie HDMI*).
2. Branchez l'adaptateur secteur livré sur « DC IN » (*Entrée DC*) du récepteur GV800 et sur une prise.

Remarque :

Utilisez le gabarit modèle livré, les 2 fiches et les 2 vis si vous voulez attacher le récepteur GV800 au mur (par exemple derrière votre téléviseur HD).

RACCORDER LE BLASTER ET LE CAPTEUR INFRAROUGES (si nécessaire)

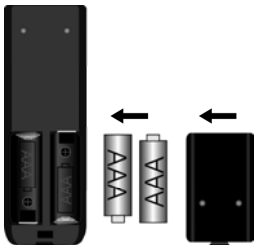


1. Tamponnez le câble de rallonge capteur IR dans le connecteur « IR IN » (*Entrée IR*) du récepteur GV800 et placez-le dans la ligne de visibilité de la télécommande.
2. Tamponnez le câble de rallonge blaster IR dans le connecteur « IR OUT » (*Sortie IR*) de l'émetteur GV800. Fixez le LED de blaster IR à l'avant de vos appareils HD. Celui-ci transmettra toutes les commandes infrarouges reçues par le câble de rallonge capteur IR.

Remarque :

- Le blaster IR soutient uniquement les protocoles de télécommande infrarouge 38kHz (NEC) et 36kHz (RC5 & RC6). Il est possible que certains appareils ne soient pas soutenus.

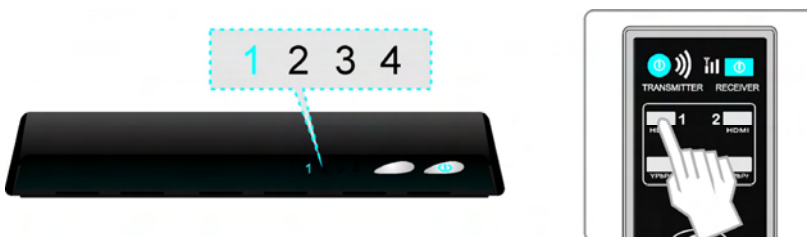
UTILISER LE SET GIGAVIDEO800



1. Mettez les deux piles AAA dans la télécommande.



2. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » (*En marche/Arrêt*) de l'émetteur et du récepteur GV800 afin de les mettre EN MARCHÉ. Pendant le réchauffement le LED d'alimentation clignotera en bleu jusqu'à ce que la connexion du signal soit établie entre l'émetteur et le récepteur.
3. Mettez EN MARCHÉ le téléviseur ou le projecteur HD (en mode HDMI) et l'appareil HD que vous voulez regarder.



4. Appuyez sur le bouton source 1 HDMI, 2 HDMI, 3 YPbPr ou 4 YPbPr, jusqu'à ce que vous voyiez les images vidéo de votre appareil.

Remarques :

- Si tout marche normalement, le LED d'alimentation s'allumera en bleu constant et l'intensité du signal s'allumera en bleu sur 3 indicateurs LED au maximum (voir les détails LED pour renseignements).
- Faites en sorte que vos appareils HD soient en marche (EN MARCHÉ).
- Le temps de commutation entre deux sources peut être d'environ 15 à 20 secondes.

- Si la vidéo d'un appareil source de composant YPbPr est visible mais vague, appuyez plusieurs fois sur le bouton YPbPr 3 ou sur le bouton YPbPr 4 de la télécommande afin de mieux régler les prestations des images.

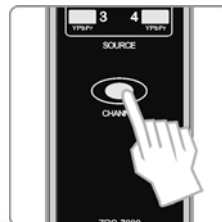
LED D'ALIMENTATION	SOURCE LED	Mode	État
Rouge	ARRÊT	Attente	En mode d'attente
Clignote bleu	---	Réchauffer	Etablir connexion entre émetteur et récepteur
		Pas de connexion*	Emetteur et récepteur hors de portée ou l'un des deux est en ARRÊT
Bleu	Clignotant 3 x par seconde **	Connecté *	Pas d'entrée détectée de l'appareil source sélectionné
	Clignotant 1x par seconde		Format vidéo non reconnu (pas soutenue ou hors de portée)
	Bleu constant		Format vidéo reconnu

* Indicateur de l'intensité du signal (0 = aucun, 1 = faible, 2 = moyen et 3 = fort).

** C'est normal que la LED source clignote quand vous passez d'une source A/V à l'autre.

FRÉQUENCE DE CANAL

Si à proximité de GigaVideo800 se trouvent des appareils électroniques utilisant la fréquence de canal 5GHz, comme les téléphones sans fil ou les points d'entrée/routeurs sans fil, il est possible qu'il n'y ait pas d'image, que l'image soit perturbée ou que le son soit faible. Appuyez sur le bouton « CHANNEL » (*Canal*) pendant trois secondes afin de trouver un canal adéquat pour GigaVideo800.



1. Aller au mode de modification de canal RF sans fil

Appuyez pendant trois secondes sur le bouton « CHANNEL » (*Canal*). Les LED source 1-4 clignoteront trois fois afin de montrer le canal RF actuel.

2. Changer vers le prochain canal RF sans fil

Appuyez de nouveau sur le bouton « CHANNEL » (*Canal*). Le LED source montrera automatiquement le canal choisi actuellement.

Canal RF;	Fréquence (MHz)	Etat LED	Numéro LED clignotant
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

3. Quitter le mode de modification de canal RF sans fil

En n'appuyant sur aucun bouton sur la télécommande pendant 10 secondes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résolutions

Résolution vidéo soutenue (YPbPr)	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Résolution vidéo soutenue (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Formats audio soutenues (analogues)	48kHz et 24-bit par échantillon
Formats audio soutenues (numériques)	Jusqu'à 3,072 Mbps AC-3 et DTS

Sans fil

Fréquence opérationnelle	5.1 ~ 5.2 GHz
Portée opérationnelle	Jusqu'à 20 m LOS (ligne visuelle), jusqu'à 10 m pas en ligne visuelle
Latence du système	Aucune latence (<1ms)

Émetteur

Entrée HDMI	2x HDMI (femelle à 19 goupilles)
Entrée composant	2x YPbPr (RCA)
Entrée audio	2x RCA
Blaster rallonge IR	connecteur 2,5mm
Dimensions	295x149x46mm

Récepteur

Sortie HDMI	1x HDMI (femelle à 19 goupilles)
Capteur de rallonge IR	connecteur 2,5mm
Dimensions	180x140x39mm

Infrarouge

Fréquence IR soutenue	36kHz / 38kHz
-----------------------	---------------

Alimentation

Alimentation en mode commuté	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
------------------------------	-------------------------------

Spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne



La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.



AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto (a excepción de compartimiento de pilas): Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- Ten cuidado que las pilas se encuentran fuera del alcance de niños. Entrega las pilas como residuos químicos. Nunca use pilas nuevas y viejas o pilas de tipos distintos a la vez. Quita las pilas si no usa el sistema durante mucho tiempo. Cuando pone las pilas, presta atención a la polaridad (+ / -): si no son puestas de manera justa, puede causar peligro de explosión.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

INTRODUCCIÓN

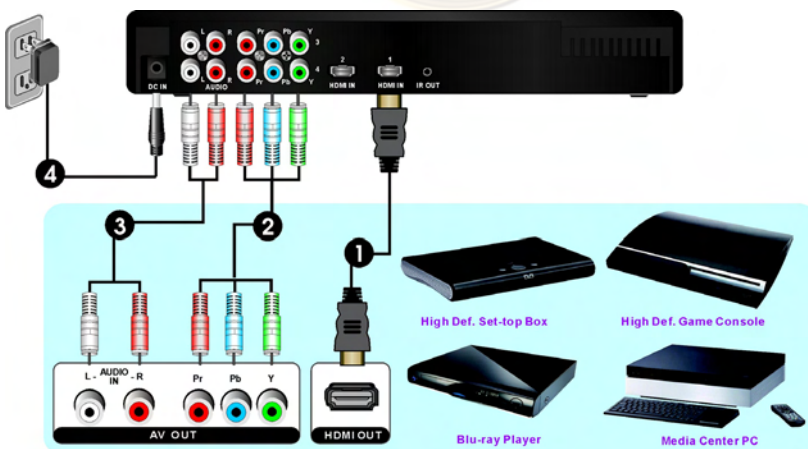
¡Felicitaciones por la compra del Marmitek GigaVideo800! Con el GigaVideo800 puede conectar hasta 4 aparatos HD (High Definition = Alta Definición) y enviar la señal HD inalámbricamente al HDTV o al proyector HD. Aparatos a conectar pueden ser: reproductores HD-DVD, reproductores blu-ray, set-top boxes HD, PlayStation3, Xbox 360, etc. El GigaVideo800 soporta resoluciones HD hasta 1080p. La incorporada función de extensión infrarroja le ofrece la posibilidad de manejar todos sus aparatos HD con su propio mando a distancia, jaún si éstos se encuentran en un armario cerrado!

Los productos de Marmitek se fabrican con el mayor esmero y son de alta calidad. Por favor lea cuidadosamente este modo de empleo y siga las instrucciones para poder aprovechar al máximo de las posibilidades de este producto.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- | | |
|--|---|
| 1x GigaVideo800 emisor HDMI | 1x Cable de extensión blaster IR |
| 1x GigaVideo800 receptor HDMI | 2x Alimentación modo conmutado de bajo consumo de energía |
| 1x GigaVideo800 mando a distancia HDMI | 2x Tacos + tornillos |
| 1x Cables HDMI bañados en oro | 1x Modo de empleo |
| 1x Cable de extensión sensor IR | |

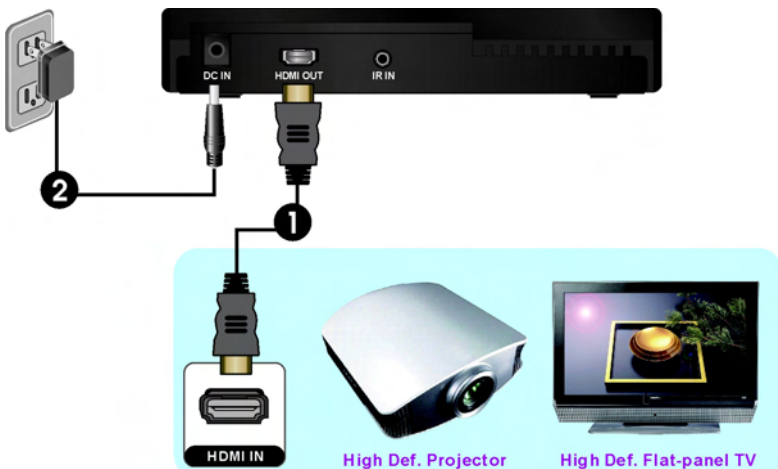
CONECTORES DEL EMISOR GIGAVIDEO800



1. Conecte 2 aparatos HDMI como máximo ("HDMI OUT" = Salida HDMI) con un cable HDMI al emisor GV800 ("HDMI IN" = Entrada HDMI).

2. Conecte 2 aparatos HD como máximo (Y/Pb/Pr) con un cable de video componente rojo/azul/verde al emisor GV800 ("Y/Pb/Pr IN" = *Entrada Y/Pb/Pr*).
3. Conecte la "AUDIO L/R IN" (*Entrada Audio Izq./Der.*) del emisor GV800 a los aparatos HD con un cable de audio blanco y rojo.
4. Enchufe el adaptador de alimentación suministrado y conéctelo a la "DC IN" (*Entrada DC*) del emisor GV800.

CONECTORES DEL RECEPTOR GIGAVIDEO800

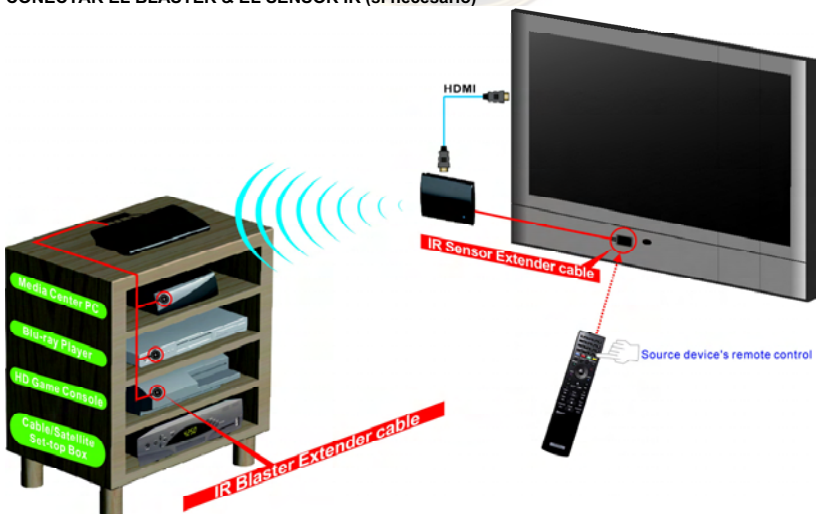


1. Conecte el HDTV o el proyector HD ("HDMI IN" = *Entrada HDMI*) al receptor del GV800 ("HDMI OUT" = *Salida HDMI*) con el cable HDMI suministrado.
2. Conecte el adaptador de alimentación a la "DC IN" (*Entrada DC*) del receptor GV800 y enchúfelo.

Nota:

Utilice la plantilla para taladros suministrada, 2 tacos y tornillos para sujetar el receptor del GV800 a la pared (p.e. detrás del HDTV).

CONECTAR EL BLASTER & EL SENSOR IR (si necesario)

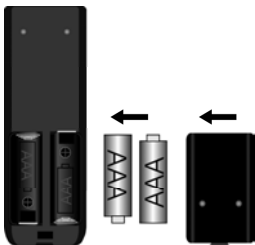


1. Conecte el cable de extensión sensor IR al conector "IR IN" (*Entrada IR*) del receptor GV800 y colóquelo en la línea de vista del mando a distancia.
2. Conecte el cable de extensión blaster IR al conector "IR OUT" (*Salida IR*) del emisor GV800. Fije el LED del blaster IR en la cara frontal de los aparatos HD. Este enviará todos los comandos infrarrojos que se reciben por el cable de extensión sensor IR.

Nota:

El blaster IR solamente soporta mandos a distancia infrarrojos con protocolo 38kHz (NEC) y 36kHz (RC5 & RC6). Algunos aparatos posiblemente no se soporten.

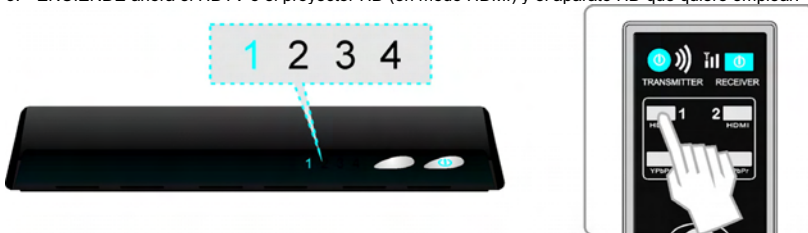
EMPLEAR EL EQUIPO DEL GIGAVIDEO800



1. Coloque los dos pilas AAA en el mando a distancia.



2. Pulse el botón "ON/OFF" (*Encender/Apagar*) del emisor y del receptor GV800 para ENCENDERLOS. El LED de alimentación parpadea azul hasta que la conexión entre las señales del emisor y del receptor estará establecida.
3. ENCIENDE ahora el HDTV o el proyector HD (en modo HDMI) y el aparato HD que quiere emplear.



4. Pulse en el aparato fuente uno de los botones 1 HDMI, 2 HDMI, 3 YPbPr o 4 YPbPr, hasta que aparecerán las imágenes video del aparato que quiere emplear.

Nota:

- Si todo funciona bien, el LED de alimentación resplandece constantemente en azul y la intensidad de la señal resplandece en azul por tres indicadores LED como máximo (vea detalles de los LED para información más detallada).
- Asegúrese que los aparatos HD estén ENCENDIDOS.
- El período de conmutación entre dos fuentes puede ser de más o menos 15 ~ 20 segundos.
- Si la imagen de un aparato componente YPbPr es visible pero está desfasada, ha de pulsar varias veces en el botón 3 YPbPr o en el botón 4 YPbPr en el mando a distancia para ajustar mejor el foco.

LED de ALIMENTACIÓN	Fuente LED	Modo	Estado
Rojo	APAGADA	Standby	En modo standby
Parpadea azul	No ser adecuado	Calentar	Estableciendo la conexión entre el emisor y el receptor
		No hay conexión*	El emisor y el receptor están fuera del alcance o el emisor o el receptor está APAGADO
Azul	Parpadea 3x por segundo **	Conectado *	Ninguna entrada identificada del aparato fuente seleccionado
	Parpadea 1x por segundo		Formato de vídeo no reconocido (no soportado o fuera del alcance)
	Constantemente azul		Formato de vídeo reconocido

* Indicador de intensidad de la señal (0 = no hay señal, 1 = señal débil, 2 = señal media y 3 = señal fuerte).

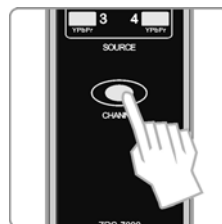
** Cuando conmute entre las fuentes A/V, el LED de la fuente parpadea.

FRECUENCIA CANAL

Cuando el GigaVideo800 se coloque en la cercanía de aparatos electrónicos que utilicen la frecuencia canal de 5 GHz, como p.e. teléfonos inalámbricos o puntos de acceso/enrutadores inalámbricos, puede resultar en una baja calidad de la imagen y/o del sonido. Pulse el botón "CHANNEL" (Canal) durante tres segundos para encontrar otro canal para el GigaVideo800.

1. Utilizar el modo de ajuste de canales RF inalámbricos

Pulse el botón "CHANNEL" (Canal) durante tres segundos. Los LED de "SOURCE" (Fuente) 1-4 parpadearán 3 veces para mostrar el canal RF actual.



2. Cambiar al siguiente canal RF inalámbrico

Pulse el botón de "CHANNEL" (Canal) otra vez. El LED de "SOURCE" (Fuente) mostrará automáticamente el canal RF a lo que se ha cambiado.

Canal RF;	Frecuencia (MHz)	Estado LED	Número LED parpadeante
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

3. Dejar el modo ajuste de canales RF inalámbricos

Si no se pulse ningún botón en el mando a distancia durante 10 segundos, el modo se deja automáticamente.

DATOS TÉCNICOS

Resoluciones

Resolución de vídeo soportada (YPbPr) 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Resolución de vídeo soportada (HDMI) 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Formatos de vídeo soportados (análogos) 48kHz y 24-bit por sample
Formatos de audio soportados (digitales) Hasta 3,072 Mbps AC-3 y DTS

Sin cables

Frecuencia operacional 5.1 ~ 5.2 GHz
Alcance operacional Hasta 20 metros LOS ("Line Of Sight" = línea de vista), hasta 10 metros non LOS
Latencia del sistema No latencia (<1ms)

Emisor

Entrada HDMI 2x HDMI (hembra 19 pin)
Entrada componente 2x YPbPr (RCA)
Entrada audio 2x RCA
Extensión IR Conector 2,5mm
Dimensiones 295x149x46mm

Receptor

Salida HDMI 1x HDMI (hembra 19 pin)
Extensión sensor IR Conector 2,5mm
Dimensiones 180x140x39mm

Infrarrojo

Frecuencia IR soportada 36kHz / 38kHz

Alimentación

Alimentación modo conmutado 100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A

Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea



La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.



PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto (vano batteria escluso): L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Batterie: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Consegnare le batterie agli appositi centri per lo smaltimento. Non utilizzare mai in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso. Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Inserire correttamente le batterie prestando attenzione alla polarità (+ / -): un errato posizionamento delle batterie può provocare una esplosione.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

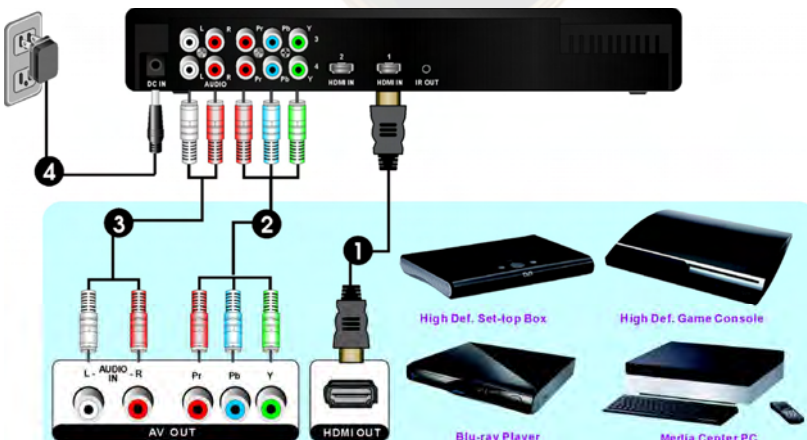
INTRODUZIONE

Congratulations per l'acquisto del GigaVideo800 di Marmitek! Con questo dispositivo è possibile collegare 4 apparecchi HD al massimo ed inviare senza fili il segnale HD al vostro HDTV o proiettore HD. Esempi di apparecchi HD sono: lettori DVD HD, lettori Blu-ray, Set-top Box HD, PlayStation3, Xbox 360, ecc. Il GigaVideo800 supporta risoluzioni HD fino a 1080p. La funzione di ripetizione IR integrata vi mette in grado di comandare tramite il proprio telecomando gli apparecchi HD mentre si trovano in un armadio chiuso!

I prodotti Marmitek sono fabbricati con estrema precisione e sono di alta qualità. Prima dell'uso di questo prodotto, vi preghiamo di leggere questo manuale e poi di seguire le istruzioni per usufruire di tutte le possibilità di questo prodotto.

CONTENUTO IMBALLAGGIO

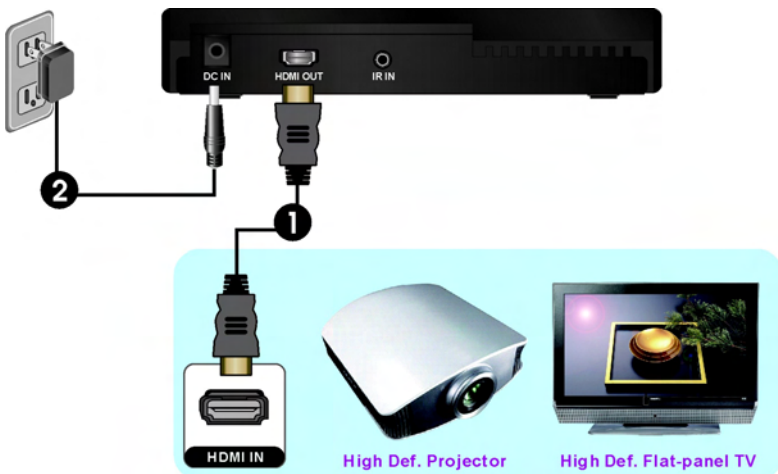
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1x Trasmettitore GigaVideo 800 HDMI | 1x Cavo di prolunga IR Blaster |
| 1x Ricevitore GigaVideo 800 HDMI | 2x Alimentatore a commutazione a basso consumo energetico |
| 1x Telecomando GigaVideo 800 HDMI | 2x Tasselli + viti |
| 1x Cavo HDMI placcato oro | 1x Manuale d'uso |
| 1x Cavo di prolunga IR Sensore | |

PRESE TRASMETTITORE GIGAVIDEO 800

1. Collegare al massimo 2 apparecchi HD (HDMI OUT) tramite un cavo HDMI al vostro trasmettitore GV800 (HDMI IN).
2. Collegare al massimo 2 apparecchi HD (Y/Pb/Pr) al vostro trasmettitore GV800 (Y/Pb/Pr IN) tramite un cavo video componente di colore rosso/blu/verde.

3. Collegare l'ingresso "Audio L/R IN" del trasmettitore GV800 agli apparecchi HD tramite un cavo audio di colore bianco e rosso.
4. Collegare l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione al DC IN del trasmettitore GV800 ed ad una presa fissa.

PRESE RICEVITORE GIGAVIDEO 800

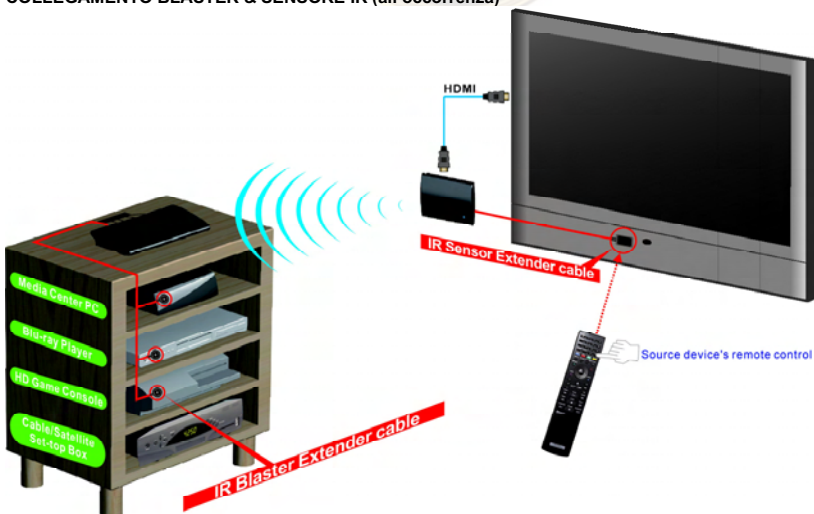


1. Collegare il vostro HDTV o proiettore HD (HDMI IN) al ricevitore GV800 (HDMI OUT) tramite il cavo HDMI fornito in dotazione.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione al DC IN del ricevitore GV800 ed ad una presa fissa.

Nota:

Se si vuole fissare il ricevitore GV800 alla parete (p.e. dietro l'HDTV) utilizzare la sagoma di foratura fornita, 2 tasselli e 2 viti.

COLLEGAMENTO BLASTER & SENSORE IR (all'occorrenza)

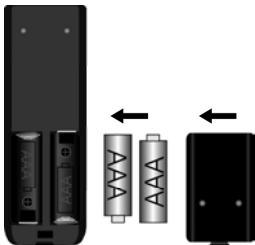


1. Infilare il cavo di prolunga IR del sensore nella spina IR IN del ricevitore GV800 e metterlo nella linea di vista del telecomando.
2. Infilare il cavo di prolunga IR del blaster nella spina IR OUT del trasmettitore GV800. Fissare il LED IR Blaster al lato anteriore dei vostri apparecchi HD. Ora manderà tutti i comandi ad infrarossi che sono ricevuti dal cavo di prolunga IR del sensore.

Nota:

- Il Blaster IR supporta solo i protocolli di telecomando ad infrarossi 38kHz (NEC) e 36kHz (RC5 & RC6). È possibile che alcuni apparecchi non siano supportati.

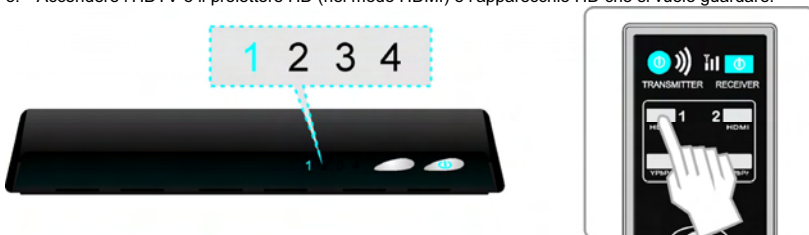
USO DEL GIGAVIDEO800



1. Mettere le due pile AAA nel telecomando.



2. Premere il tasto di accensione del trasmettitore e ricevitore del GV800 per accenderli. Durante la fase di riscaldamento il LED di alimentazione lampeggerà blu finché sarà realizzato un collegamento di segnale tra il trasmettitore ed il ricevitore.
3. Accendere l'HDTV o il proiettore HD (nel modo HDMI) e l'apparecchio HD che si vuole guardare.



4. Premere il tasto Fonte 1 HDMI, 2 HDMI, 3 YPbPr o 4 YPbPr, finché si vedranno le immagini video del vostro apparecchio.

Nota:

- Se tutto funziona in modo normale, il LED di alimentazione si accenderà blu e per l'intensità del segnale si accenderanno blu 3 indicatori LED al massimo (vedere i dettagli LED per ulteriori informazioni).
- Assicurarsi che i vostri apparecchi HD siano accesi (ON).
- Il tempo di commutazione tra due fonti può essere circa 15 ~ 20 secondi.
- Nel caso che le immagini video di una fonte a componente YPbPr siano visibili ma sfumate, premere ripetutamente il tasto 3 o 4 YPbPr sul telecomando per migliorare le prestazioni dell'immagine.

LED di alimentazione	LED di fonte	Modo	Stato
Rosso	SPENTO	Stand-by	Nel modo stand-by
Lampeggia blu	Non applicabile	Fase di riscaldamento	Creare un collegamento fra trasmettitore e ricevitore
		Manca il collegamento*	Trasmettitore e ricevitore fuori portata o uno dei due è spento.
Blu	Lampeggia 3 volte al secondo**	Collegato *	Manca la rilevazione dell'ingresso della fonte selezionata.
	Lampeggia 1 volta al secondo		Classificazione video non riconosciuta (non supportata o fuori portata)
	Sempre blu		Classificazione video riconosciuta

* Indicatore intensità di segnale (0 = segnale manca, 1 = segnale debole, 2 = segnale medio, 3 = segnale forte)

** E' normale che il LED di fonte lampeggia quando si commuta tra le fonti AV.

FREQUENZA DI CANALE

Nel caso che ci siano degli apparecchi elettrici vicini al GigaVideo800 che usano la frequenza di canale 5GHz, come cellulari o punti di accesso/router senza fili, è possibile che l'immagine manchi o sia disturbata o che la qualità del suono sia ridotta. Premere per tre secondi il tasto CHANNEL per trovare l'apposito canale per il GigaVideo800.

1. Passare al modo cambio di canale RF senza fili

Tener premuto per tre secondi il tasto CHANNEL. I LED SOURCE (di fonte) 1-4 lampeggeranno 3 volte per visualizzare il canale RF attuale.

2. Cambiare al seguente canale RF senza fili

Premere di nuovo il tasto CHANNEL. Il LED SOURCE visualizzerà automaticamente il canale RF commutato.

Canale RF	Frequenza (MHz)	Stato LED	No. del LED lampeggiante
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

3. Uscire dal modo cambio di canale RF senza fili

Per uscire questo modo: non premere nessun tasto sul telecomando per 10 secondi.

DATI TECNICI

Risoluzioni

Risoluzioni video supportate (YPbPr)	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Risoluzioni video supportate (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Classificazioni audio supportate (analogiche)	48kHz e 24-bit per sample
Classificazioni audio supportate (digitali)	fino a 3,072 Mbps AC-3 e DTS

Senza fili

Frequenza operativa	5.1 ~ 5.2 GHz
Portata operativa	fino ai 20 metri LOS (line of sight/linea di vista), fino ai 10 metri non LOS
Tempo di latenza sistema	nessuna latenza (<1ms)

Trasmettitore

Ingresso HDMI	2x HDMI (a 19 poli femmina)
Ingresso componente	2x YPbPr (RCA)
Ingresso audio	2x RCA
Cavo di prolunga IR blaster	spina 2,5mm
Dimensioni	295 x 149 x 46mm

Ricevitore

Uscita HDMI	1x HDMI (a 19 poli femmina)
Cavo di prolunga IR sensore	spina 2,5mm
Dimensioni	180 x 140 x 39mm

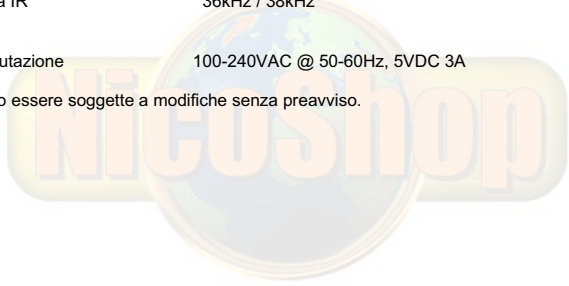
Ad infrarossi

Supporta la frequenza IR	36kHz / 38kHz
--------------------------	---------------

Alimentazione

Alimentatore a commutazione	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
-----------------------------	-------------------------------

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.





VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken (m.u.v. het batterijvakje); de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder de batterijen wanneer u het systeem langere tijd niet gebruikt. Let bij het inleggen van de batterijen op de polariteit (+ / -): verkeerd inleggen kan explosiegevaar opleveren.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

INTRODUCTIE

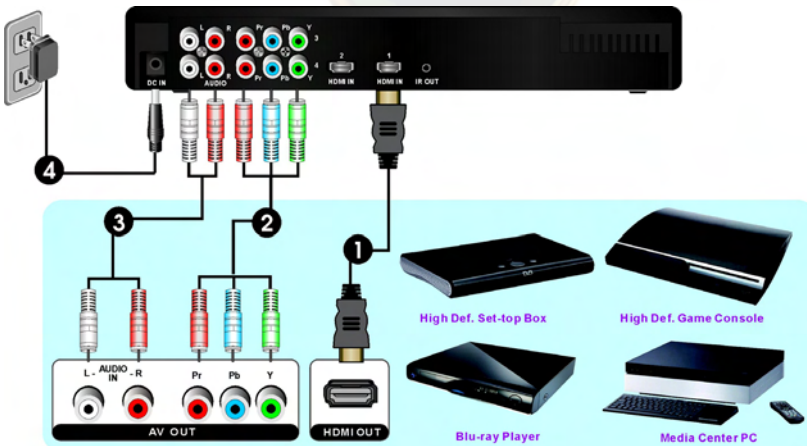
Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek GigaVideo800! Deze laat u maximaal 4 HD-apparaten aansluiten en het HD-signaal draadloos versturen naar uw HDTV of HD-projector. Voorbeelden van HD-apparaten zijn: HD DVD-spelers, Blu-ray spelers, HD Set-top Boxes, PlayStation3, Xbox 360, etc. De GigaVideo800 ondersteunt HD resoluties tot 1080p. De ingebouwde infrarood verlengingsfunctie stelt u in staat HD-apparaten via uw eigen afstandsbediening te bedienen terwijl deze zich in een gesloten kast bevinden!

Marmitek-producten worden met uiterste precisie gefabriceerd en zijn van hoge kwaliteit. Lees a.u.b. eerst deze handleiding en volg de aanwijzingen zodat u optimaal kunt genieten van de mogelijkheden van dit product.

INHOUD VERPAKKING

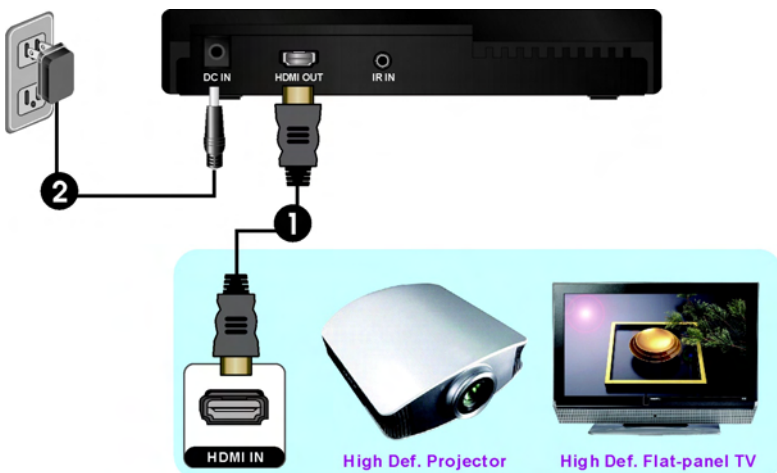
- | | |
|---|--|
| 1x GigaVideo 800 HDMI Zender | 1x IR Blaster Verlengkabel |
| 1x GigaVideo 800 HDMI Ontvanger | 2x Energiebesparende switch mode voeding |
| 1x GigaVideo 800 HDMI Afstandsbediening | 2x Pluggen + Schroeven |
| 1x Vergulde HDMI-kabel | 1x Handleiding |
| 1x IR Sensor Verlengkabel | |

GIGAVIDEO 800 ZENDER AANSLUITINGEN



1. Sluit max. 2 HD-apparaten (HDMI UIT) via een HDMI-kabel aan op uw GV800 Zender (HDMI IN).
2. Sluit max. 2 HD-apparaten (Y/Pb/Pr) via een rood/blauw/groengekleurde component videokabel aan op uw GV800 Zender (Y/Pb/Pr IN).
3. Sluit de "Audio L/R IN" van de GV800 Zender aan op de HD-apparaten via een wit- en roodgekleurde audiokabel.
4. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de DC IN van de GV800 Zender en een stopcontact.

GIGAVIDEO 800 ONTVANGER AANSLUITINGEN

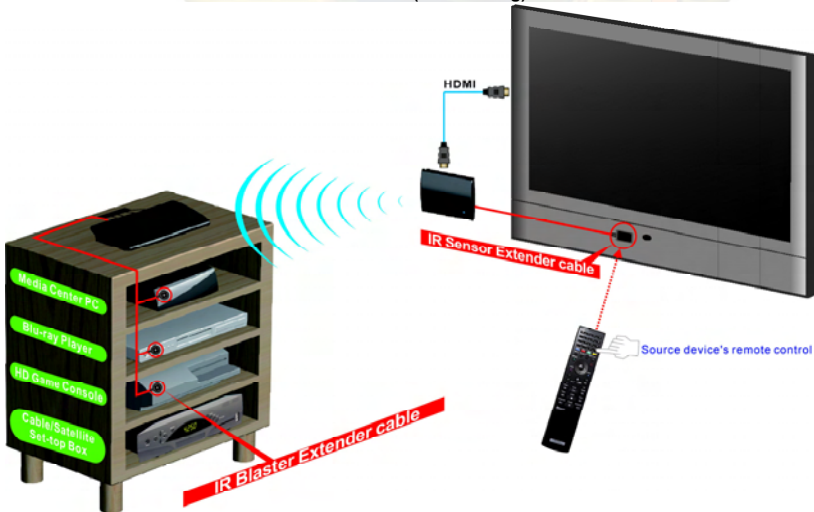


1. Sluit uw HDTV of HD Projector (HDMI IN) via de meegeleverde HDMI-kabel aan op de GV800 Ontvanger (HDMI OUT).
2. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de DC IN van de GV800 Ontvanger en een stopcontact.

NB:

Gebruik het meegeleverde boorgatsjabloon, 2 pluggen en 2 schroeven als u de GV800 Ontvanger aan de muur wilt bevestigen (bijvoorbeeld achter uw HDTV).

AANSLUITEN INFRAROOD BLASTER & SENSOR (indien nodig)



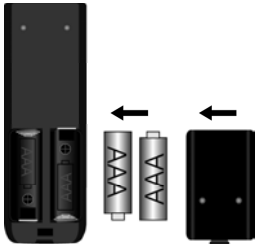
1. Plug de IR sensor verlengkabel in de IR IN connector van de GV800 Ontvanger en plaats deze in de zichtlijn van de afstandsbediening.

2. Plug de IR Blaster verlengkabel in de IR OUT connector van de GV800 Zender. Bevestig de IR Blaster LED aan de voorzijde van uw HD-apparaten. Deze zal nu alle infrarode commando's doorsturen die ontvangen worden door de IR sensor verlengkabel.

NB:

- De IR Blaster ondersteunt uitsluitend 38kHz (NEC) en 36kHz (RC5 & RC6) infrarood afstandsbediening protocollen. Sommige apparaten worden mogelijk niet ondersteund.

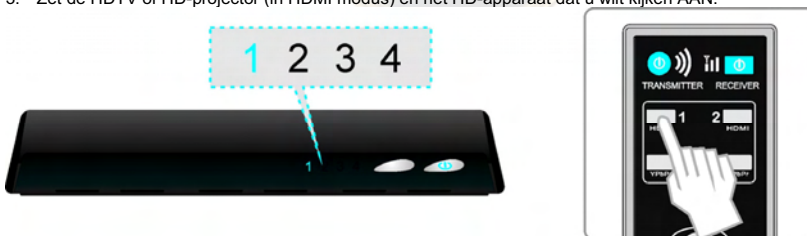
DE GIGAVIDEO 800 SET GEBRUIKEN



1. Plaats de twee AAA-batterijen in de afstandsbediening.



2. Druk op de Aan/Uitknop van de GV800 Zender & Ontvanger om deze AAN te zetten. Tijdens het opwarmen zal de Power LED blauw knipperen totdat de signaalverbinding tussen de Zender & Ontvanger tot stand is gebracht.
3. Zet de HDTV of HD-projector (in HDMI modus) en het HD-apparaat dat u wilt kijken AAN.



4. Druk op de Bron 1 HDMI, 2 HDMI, 3 YPbPr of 4 YPbPr knop, totdat u de videobeelden van uw apparaat ziet.

NB:

- Als alles normaal werkt, zal de Power LED constant blauw oplichten en Signaal Sterkte licht blauw op via max. 3 LED-indicatoren (zie LED details voor meer informatie).
- Zorg ervoor dat uw HD-apparaten zijn ingeschakeld (AAN).
- De schakeltijd tussen twee bronnen kan circa 15 ~ 20 seconden bedragen.
- Druk indien video van een YPbPr component bronapparaat wel zichtbaar maar vaag is herhaaldelijk op de 3 of 4 YPbPr-knop op de afstandsbediening om de beeldprestaties beter af te stemmen.

POWER LED	Bron LED	Modus	Status
Rood	UIT	Stand-by	In stand-by modus
Knippert blauw	n.v.t.	Opwarmen	Verbinding maken tussen zender en ontvanger
		Geen verbinding *	Zender en ontvanger buiten bereik of één van beiden staat UIT
Blauw	3x per seconde knipperend **	Verbonden *	Geen invoer gedetecteerd van geselecteerd bronapparaat
	1x per seconde knipperend		Videoformaat niet herkend (niet ondersteund of buiten bereik)
	Constant blauw		Videoformaat herkend

* Signaalsterkte indicator (0 = geen, 1 = zwak, 2 = gemiddeld en 3 = sterk signaal)

** Het is normaal dat de Bron LED knippert als u schakelt tussen AV-bronnen.

KANAALFREQUENTIE

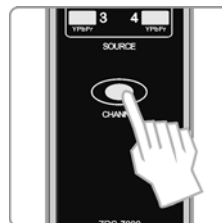
Als zich in de buurt van de GigaVideo800 elektronische apparaten bevinden die de 5GHz kanaalfrequentie gebruiken, zoals draadloze telefoons of draadloze toegangspunten/routers, kunt u hinder ondervinden van geen/gestoord beeld of verminderde geluidskwaliteit. Druk de CHANNEL-knop drie seconden in om een geschikt kanaal te vinden voor de GigaVideo800.

1. Ga naar draadloze RF kanaalaanpassing modus

Houd de CHANNEL-knop drie seconden ingedrukt. De SOURCE LED's 1-4 zullen 3 keer knipperen om het huidige RF-kanaal te tonen.

2. Wijzigen naar volgende draadloze RF kanaal

Druk de CHANNEL-knop nogmaals in. De SOURCE LED zal automatisch het RF-kanaal tonen waarnaar thans is geschakeld.



RF-kanaal;	Frequentie (MHz)	LED status	Knipperend LED-nummer
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

3. De draadloze RF-kanaalaanpassing modus verlaten

Indien 10 seconden lang geen knop wordt ingedrukt op de afstandsbediening.

TECHNISCHE GEGEVENS

Resoluties

Ondersteunde videoresolutie (YPbPr)	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Ondersteunde videoresolutie (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p@24/30fps
Ondersteunde audioformaten (analoog)	48kHz en 24-bit per sample
Ondersteunde audioformaten (digitaal)	tot 3,072 Mbps AC-3 en DTS

Draadloos

Operationele frequentie	5.1 ~ 5.2 GHz
Operationeel bereik	Tot 20 meter LOS (line of sight/gezichtslijn), tot 10 meter buiten LOS
Systeem Latentie	Geen latentie (<1ms)

Zender

HDMI input	2x HDMI (19-pins vrouwtje)
Component input	2x YPbPr (RCA)
Audio input	2x RCA
IR verlenger blaster	2,5mm connector
Afmetingen	295 x 149 x 46mm

Ontvanger

HDMI output	1x HDMI (19-pins vrouwtje)
IR verlenger sensor	2,5mm connector
Afmetingen	180 x 140 x 39mm

Infrarood

Ondersteunde IR frequentie	36kHz / 38kHz
----------------------------	---------------

Voeding

Geschakelde modus voeding	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
---------------------------	-------------------------------

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC, schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalwerkdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this GigaVideo800 HDMI is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes GigaVideo800 HDMI den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil GigaVideo800 HDMI est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Marmitek BV declara que este GigaVideo800 HDMI cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il GigaVideo800 HDMI è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze GigaVideo800 HDMI voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



Indoor use only:

This product may be used in all EU countries (and other countries following the EU directive 1999/5/EC) without any limitation but is restricted for indoor use only.

Exception for (the countries) below:

Denmark: In Denmark, the band 5150 - 5350 MHz is also allowed for outdoor usage.

Italy: For private use, a general authorisation is required if WAS/RLAN's are used outside own premises. For public use, a general authorisation is required.

Luxembourg: General authorisation required for network and service supply

Russian Federation: e.i.r.p 100 mW. Permitted to use only for indoor applications, closed industrial and warehouse areas, and on board aircraft.

The requirements for any country may evolve. Marmitek recommends that you check with the local authorities for the latest status of their national regulations.

Copyrights

Marmitek is a trademark of Marmidenko B.V. | GigaVideo800 HDMI is a trademark of Marmitek B.V.

GigaVideo is a registered trademark of Marmitek B.V.

Blu-ray Disc is a trademark of the Blu-ray Disc Association.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

DTS is a registered trademark & the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc.

These trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved.

Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.



MARMITEK[®]
www.marmitek.com